

Text 1 p. 14

Программная инженерия	software engineering
Управление проектами	project management
правильные шаги	appropriate steps
игнорировать инженерные аспекты	neglected the engineering aspect
вычислительная система	a computational system
система, основанная (работающая на) на компьютере	a computer based system
предметная область	subject domain
управлять данными / информацией	data manipulated
найти правильное решение	come up with a correct solution
встроенная микросхема (чип)	built-in computer chip

часть 2

целые числа	integer numbers
добавлять целые числа	adding integer numbers
инвертированный бит	flipped bit
разработчик ПО	Software developers
Найти подходящий метод	found adequate methods
Сложность /многоэтапного разработки	
охватить требования /потребности заказчика	capture the customer's business needs
реализовать	implement
сложный и непонятный объект	complicated and inscrutable
деятельность, направленная на решение проблемы	problem solving activity
выполнение задачи	
язык программирования	programming language
предусмотреть риски	anticipates the risks
Состоящий из частей, компонентов	piecewise
упрощение	simplification
абстракция	abstraction
легко управляемая система	manageable system
Инструмент	a tool
Встроенный	builder
Новичок	a newbie (novice)
Способность, возможность	capability
Банкомат, терминал	ATM

Text 2 p. 18

инженер-строитель	a civil engineer
разработка ПО	development software
проблемная область	the problem domain
теоретическое решение существует	a theoretical solution exists
не специалист	non-expert
решение проблемы	solving problem
узкая интерпретация	a narrow interpretation
разработка, реализация и тестирование программы	the design, implementation, and testing of a program
решение проблемы, которая существует в реальном мире /решение практической задачи	a solution for a real-world problem
широкая интерпретация	a broad-scope interpretation
репрезентативная выборка	a representative set
прикладная область	the application domain
округление	an approximation
стать недействительным	to become invalid
нуждаться в ресурсах и времени	require time and resources

Text 3 p.20

планирование продукта	
установка системы требований к продукту	
разработка продукта	
реализация (технического задания)	
оценка качества продукта и его работы	
система спецификации /требований к продукту	
используемые сценарии	
установить взаимодействие	
создавать продукт путем написания кода на языке программирования	
эксплуатация продукта	
техническое обслуживание	
запуск системы	
устранение неполадок	
планируемый продукт	
разработка ПО	
часть 2	
самый сложный артефакт	

образец, работающий образец	
разработка	
инвертированный бит	
суть программы	
изменить радикально	
процесс разработки	
расширенный процесс	
циклический процесс	
работающий образец	
что-то осязаемое	
конечный продукт	
гибкий	
жизненный цикл	
управленческие способности	
распределять ресурсы	
завершить задачи	
отслеживание	
непредусмотренные ресурсы	
модульная разработка	
состоять из модулей	
язык символов	
планирование и изменение процесса разработки	
разделять на части	
исходный код	
сложная (многоуровневая) задача	

Text 4 p.25

процесс разработка	
важный	
делиться идеями	
достигать цели	
кратковременная память	
хранить	
набирать номер	
вспоминать («по кусочкам», по частям)	
разделять на части	
распределять по шаблону	

сложная система	
усовершенствовать быстро	
создать разные модели	
специализированный, специально разработанный	
иметь границы	
язык символов	